

# Transmisor de presión higiénico Rosemount™ 2051HT

con protocolo PROFIBUS®



**Contenido**

Acerca de esta guía.....	3
Instalación del transmisor.....	6
Configuración básica.....	14
Certificaciones del producto.....	18

# 1 Acerca de esta guía

## 1.1 Mensajes de seguridad

Esta guía proporciona directrices básicas para el transmisor Rosemount 2051HT. No proporciona instrucciones para la configuración, el diagnóstico, el mantenimiento, el servicio, la resolución de problemas, las instalaciones a prueba de explosión, antideflagrantes o intrínsecamente seguras (I.S.).

### **▲ PRECAUCIÓN**

Los productos que se describen en este documento NO están diseñados para aplicaciones calificadas como nucleares. La utilización de productos calificados como no nucleares en aplicaciones que requieren hardware o productos calificados como nucleares puede producir lecturas inexactas. Para obtener información sobre productos Rosemount calificados como nucleares, ponerse en contacto con un Representante de ventas de Emerson.

---

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **Las explosiones pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.**

La instalación de este transmisor en un entorno explosivo debe realizarse de acuerdo con los códigos, las normas y las prácticas pertinentes a nivel local, nacional e internacional. Revisar la sección de certificaciones de este manual para conocer las restricciones asociadas con una instalación segura

- Antes de conectar un comunicador de campo en un entorno explosivo, asegurarse de que los instrumentos del lazo estén instalados de acuerdo con procedimientos de cableado de campo intrínsecamente seguro o no inflamable.
- En una instalación antideflagrante/incombustible, no se deben retirar las cubiertas de los transmisores cuando la unidad esté encendida.

### **Las fugas del proceso pueden ocasionar lesiones o la muerte.**

- Instalar y apretar los conectores del proceso antes de aplicar presión.
- No intentar aflojar o quitar los pernos de la brida mientras el transmisor está funcionando.

### **Las descargas eléctricas pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.**

- Evitar el contacto con los conductores y terminales. Los conductores pueden contener corriente de alto voltaje y ocasionar descargas eléctricas.
- Antes de conectar un comunicador portátil en un entorno explosivo, asegurarse de que los instrumentos del lazo estén instalados de acuerdo con procedimientos de cableado en campo intrínsecamente seguro o no inflamable.
- En una instalación antideflagrante/incombustible, no se deben retirar las cubiertas de los transmisores cuando la unidad esté encendida.

### **Las fugas del proceso pueden ocasionar lesiones o la muerte.**

- Instalar y apretar los conectores del proceso antes de aplicar presión.

### **Acceso físico**

- El personal no autorizado puede causar posibles daños significativos o errores de configuración en el equipo de los usuarios finales. Esto podría ser intencional o no intencional, y debe intentar impedirse.
- La seguridad física es una parte importante de cualquier programa de seguridad y es fundamental para proteger el sistema. Restrinja el acceso físico por parte del personal no autorizado para proteger los activos de los usuarios finales. Esto se aplica a todos los sistemas que se utilizan en las instalaciones.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Si se utiliza equipo o piezas de reemplazo no aprobados por Emerson, se pueden reducir las capacidades de retención de presión del transmisor y puede ser peligroso utilizar el instrumento.

- Usar solo pernos suministrados o vendidos por Emerson como piezas de repuesto.

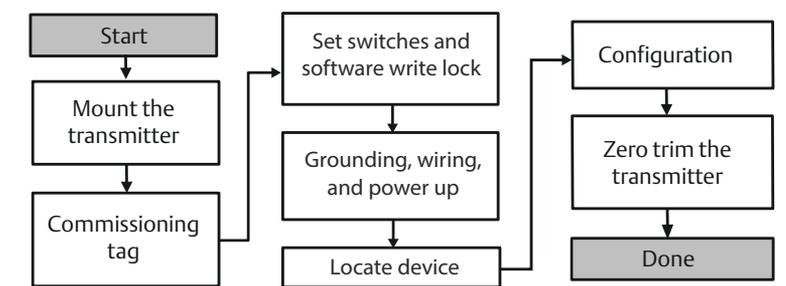
Si los manifolds se montan incorrectamente a las bridas tradicionales, se puede dañar el módulo sensor.

Para montar de manera segura un manifold a una brida tradicional, los pernos deben atravesar el orificio correspondiente pero no deben hacer contacto con la carcasa del módulo sensor.

---

## 2 Instalación del transmisor

Figura 2-1: Diagrama de flujo de la instalación



### 2.1 Montaje del transmisor

Ajustar el transmisor en la dirección deseada antes de montarlo. El transmisor no debe estar montado de manera segura o sujetado con abrazaderas en su lugar cuando se esté cambiando la orientación del transmisor.

#### 2.1.1 Orientación de la entrada del conducto

Cuando se instala un Rosemount 2051HT, se recomienda hacerlo de modo tal que una entrada del conducto quede orientada hacia abajo o en dirección al suelo para maximizar el drenaje al momento de la limpieza.

#### 2.1.2 Sello ambiental para la carcasa

Se requiere cinta de sellado de las roscas (PTFE) o pasta en las roscas del conducto para proporcionar un sello hermético al agua y al polvo del conducto y cumplir con los requerimientos de NEMA® tipo 4X, IP66, IP68 y IP69K. Consultar a la fábrica si se requieren otras clasificaciones de protección de ingreso.

Para roscas M20, instalar tapones del conducto con rosca completa o hasta que hagan tope.

#### Nota

Calificación de IP69K solo disponible en unidades con carcasa de acero inoxidable y código de opción V9 en la cadena de modelo.

#### Nota

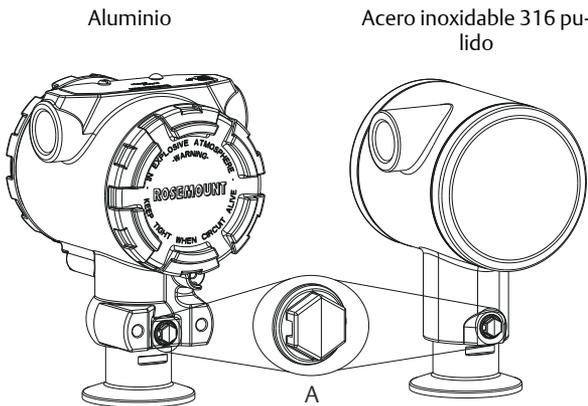
Para las carcasas de aluminio pedidas con entradas de conducto M20, los transmisores enviados tendrán roscas NPT incorporadas en la carcasa y se brindará un adaptador de roscas NPT a M20. Deben tenerse en cuenta las consideraciones de sellado ambiental al instalar el adaptador de roscas.

### 2.1.3 Orientación del transmisor de presión manométrica en línea

El puerto de baja presión (referencia atmosférica) del transmisor de presión manométrica en línea se encuentra en el cuello del transmisor, a través de una ventilación de manómetro protegida (consultar la [Figura 2-2](#)).

Mantener la ruta de ventilación libre de obstrucciones como pintura, polvo y sustancias viscosas, entre otras; esto se logra montando el transmisor de modo que el proceso se pueda drenar. Las instalaciones recomendadas tienen una entrada de conducto en dirección al suelo para que el puerto de ventilación del manómetro esté apuntado de forma paralela al suelo.

**Figura 2-2: Puerto de baja presión lateral de la ventilación del manómetro en línea protegida**



*A. Puerto de baja presión (referencia atmosférica)*

### 2.1.4 Sujeción

Cuando se instalen abrazaderas, se deben seguir los valores de par recomendados provistos por el fabricante del empaque.

**Nota**

Para conservar el rendimiento, aplicar un par de 1,5. No se recomienda usar Tri-Clamp® más allá de 50 pulg.-lb en rangos de presión inferiores a 20 psi.

## 2.2 Etiqueta (de papel) de comisionamiento

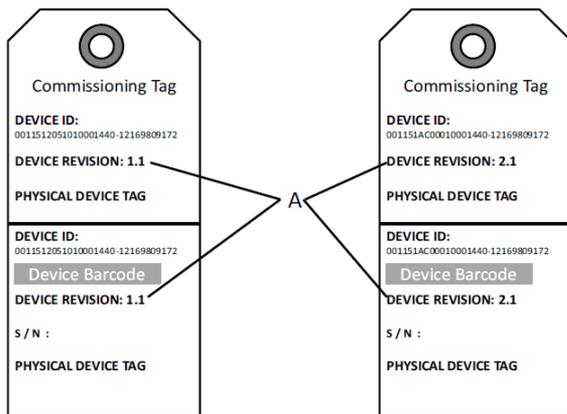
Para identificar qué dispositivo está en una ubicación específica, usar la etiqueta removible que se incluye con el transmisor. Asegurarse de que la identificación del dispositivo físico (DF) quede correctamente incluida en los

dos espacios correspondientes de la etiqueta de comisionamiento removible; enseguida desprender la parte inferior para cada transmisor.

**Nota**

La descripción del dispositivo cargada en el sistema host debe coincidir con la versión de este dispositivo.

**Figura 2-3: Etiqueta de puesta en servicio**



A. Revisión del dispositivo

**Nota**

La descripción del dispositivo cargada en el sistema host debe coincidir con la versión de este dispositivo. La descripción del dispositivo puede descargarse del sitio web del sistema host o de [Emerson.com/Rosemount](http://Emerson.com/Rosemount) seleccionando **Download Device Drivers (Descargar controladores del dispositivo)** en *Product Quick Links (Enlaces rápidos del producto)*. También se puede visitar [Fieldbus.org](http://Fieldbus.org) y seleccionar **End User Resources (Recursos para el usuario final)**.

## 2.3 Configuración del interruptor de seguridad

### Requisitos previos

Antes de realizar la instalación, establecer la configuración de los interruptores Simulate (Simular) y Security (Seguridad) como se muestra en la [Figura 2-4](#).

- El interruptor de simulación activa o desactiva las alertas simuladas y los estados y valores simulados del bloque de entrada analógica. En su posición predeterminada, el interruptor de simulación está activado.

- El interruptor Security (Seguridad) permite (símbolo de desbloqueo) o impide (símbolo de bloqueo) realizar cambios en la configuración del transmisor.
- La configuración predeterminada es de seguridad desactivada (símbolo de desbloqueo).
- El interruptor de seguridad puede activarse o desactivarse en el software.

Seguir los procedimientos que se indican a continuación para cambiar la configuración del transmisor:

**Procedimiento**

1. Si el transmisor está instalado, asegurar el lazo y quitar la alimentación.
2. Extraer la cubierta de la carcasa que se encuentra frente al área de los terminales de campo. No retirar la tapa del instrumento en entornos explosivos cuando el circuito esté energizado.
3. Deslizar los interruptores Seguridad y Simular para colocarlos en la posición deseada.
4. Volver a colocar la cubierta de la carcasa del transmisor; se recomienda ajustar la cubierta hasta que no haya ningún espacio entre esta y la carcasa a fin de cumplir con los requisitos de áreas antideflagrantes.

## 2.4 Configuración del interruptor Simulación

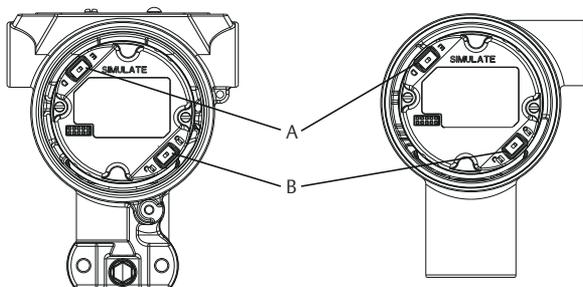
El interruptor de simulación está ubicado en la electrónica. Se usa junto con el software de simulación del transmisor para simular variables o alertas y alarmas del proceso. Para simular variables o alertas y alarmas, debe moverse el interruptor de simulación a la posición de activado y debe activarse el software a través del host. Para desactivar la simulación, el interruptor debe estar en la posición de desactivado o se debe desactivar el parámetro de simulación del software a través del host.

---

**Figura 2-4: Tarjeta electrónica del transmisor**

Aluminio

Acero inoxidable 316 pulido



- A. Interruptor de simulación
  - B. Interruptor de seguridad
-

## 2.5 Conexión del cableado y encendido

Utilizar cable de cobre del tamaño necesario para asegurarse de que el voltaje que pasa por los terminales de alimentación del transmisor no sea inferior a 9 V CC. El voltaje de la fuente de alimentación puede ser variable, especialmente en condiciones anormales como el funcionamiento con batería de reserva. Se recomienda un mínimo de 12 V CC en condiciones de funcionamiento normales. Se recomienda usar un cable de par trenzado, apantallado y de tipo A.

Seguir los pasos que se indican a continuación para cablear el transmisor:

### Procedimiento

1. Para alimentar el transmisor, conectar los conductores a los terminales indicados en la etiqueta del bloque de terminales.

---

#### Nota

Los terminales de alimentación del Rosemount 2051 son insensibles a la polaridad, lo que implica que no importa la polaridad eléctrica de los conductores de alimentación al conectarlos a los terminales de alimentación. Si hay dispositivos sensibles a la polaridad conectados al segmento, debe seguirse la polaridad del terminal. Se recomienda usar lengüetas de conexión al conectar el cableado a los terminales tipo tornillo.

---

2. Asegurarse de que se realiza un contacto completo con el tornillo y la arandela del bloque de terminales. Al utilizar un método del cableado directo, envolver el cable en sentido horario para asegurar que esté en su lugar cuando se apriete el tornillo del bloque de terminales. No se requiere alimentación adicional.

---

#### Nota

No se recomienda utilizar una patilla o terminal de cable porque la conexión puede ser más susceptible a aflojarse con el tiempo o con la vibración.

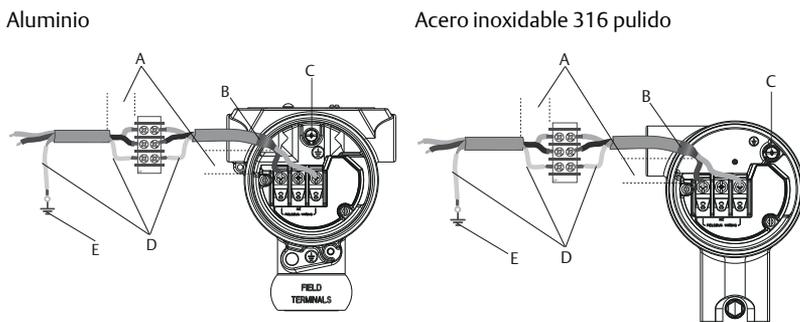
---

3. Asegurarse de que la conexión a tierra sea adecuada. Es importante que la pantalla del cable del instrumento tenga las siguientes características:
4. cortada cerca de la carcasa del transmisor y aislada para que no haga contacto con la carcasa;
5. conectada a la siguiente pantalla si se pasa el cable a través de una caja de conexiones;
6. conectada a una buena conexión a tierra en el extremo de la fuente de alimentación.

7. Si se necesita protección contra transientes, consultar la sección “Cableado de conexión a tierra de señal” para conocer las instrucciones de conexión a tierra.
8. Tapar y sellar las entradas de los cables que no se utilicen.
9. Volver a poner las tapas del transmisor. Se recomienda apretar la tapa hasta que no haya separación entre esta y la carcasa.
10. Las tapas solo deben poder liberarse o quitarse con la ayuda de una herramienta para cumplir con los requisitos de ubicaciones ordinarias aplicables.

### Ejemplo

**Figura 2-5: Cableado**



- A. Minimizar la distancia
- B. Cortar la pantalla y aislarla
- C. Terminal de conexión a tierra de protección (no conectar a tierra la pantalla del cable en el transmisor)
- D. Aislar la pantalla
- E. Conectar la pantalla a la tierra de la fuente de alimentación

### 2.5.1 Cableado de conexión a tierra de señal

No pasar el cableado de señal por un conducto o por bandejas abiertas con cableado eléctrico, ni cerca de equipos eléctricos pesados. Se proporcionan terminaciones de conexión a tierra en el exterior de la carcasa de la electrónica y en el interior del compartimiento de terminales. Estas conexiones a tierra se utilizan cuando se tienen instalados bloques de terminales con protección contra transitorios o para cumplir con las regulaciones locales.

## Procedimiento

1. Retirar la cubierta de la carcasa de los terminales de campo.
2. Conectar el par de cables y el conductor de tierra como se indica en la [Figura 2-5](#).
  - a) Cortar la pantalla del cable para acortarla hasta una medida práctica y aislarla para que no toque la carcasa del transmisor.

---

### Nota

NO conectar a tierra la pantalla del cable en el transmisor. Si la pantalla del cable toca la carcasa del transmisor, puede crear lazos de conexión a tierra e interferir en las comunicaciones.

---

3. Conectar continuamente las pantallas del cable con la conexión a tierra de la fuente de alimentación.
  - a) Conectar las pantallas del cable de todo el segmento a una conexión a tierra individual en buen estado en la fuente de alimentación.

---

### Nota

Las conexiones a tierra inadecuadas son la causa más frecuente de las malas comunicaciones entre segmentos.

---

4. Volver a colocar la tapa de la carcasa. Se recomienda apretar la tapa hasta que no haya separación entre esta y la carcasa.
  - a) Las tapas solo deben poder liberarse o quitarse con la ayuda de una herramienta para cumplir con los requisitos de ubicaciones ordinarias aplicables.
5. Tapar y sellar las entradas de los cables que no se utilicen.

---

### Nota

La carcasa de acero inoxidable 316 pulido del Rosemount 2051HT solo brinda conexión a tierra dentro del compartimento de terminales.

---

## 3 Configuración básica

### 3.1 Tareas de configuración

El transmisor se puede configurar mediante la interfaz local del operador (LOI), opción de código M4 o mediante un maestro clase 2 (basado en DD o DTM™). Las dos tareas básicas de configuración para el transmisor de presión PROFIBUS PA son las siguientes:

#### Procedimiento

1. Asignar dirección
2. Configurar las unidades de ingeniería (escalamiento)

---

#### Nota

Los equipos Rosemount 2051 PROFIBUS perfil 3.02 se configuran a un modo de adaptación de número de identificación cuando son enviados desde la fábrica. Este modo permite al transmisor comunicarse con cualquier host de control Profibus con el archivo de perfil genérico GSD (9700) o con el archivo de perfil GSD específico del Rosemount 2051 GSD (3333) cargado en el host; por lo tanto, no es necesario cambiar el número de identificación del transmisor en el arranque.

---

### 3.2 Asignar dirección

El transmisor se envía con una dirección temporal de 126. Esta debe cambiarse a un único valor entre 0 y 125 con el fin de establecer la comunicación con el host. Por lo general, las direcciones de 0 - 2 están reservadas para los maestros o acopladores; por lo tanto, se recomiendan direcciones de transmisor entre 3 y 125.

La dirección se puede establecer mediante uno de los siguientes métodos:

- LOI: consultar la [Tabla 3-1](#)
- Maestro clase 2: consultar el manual del maestro clase 2 para configurar la dirección

### 3.3 Configurar las unidades de ingeniería

A menos que se requiera de otra manera, el transmisor se envía con los siguientes ajustes:

- Modo de medición: Presión
- Unidades de ingeniería: Pulgadas de H<sub>2</sub>O
- Escalamiento: Ninguno

Las unidades de ingeniería deben ser confirmadas o configuradas antes de la instalación. Se pueden configurar unidades para medición de presión, caudal o nivel.

El tipo de medición, las unidades, el escalamiento y el corte de caudal bajo (cuando corresponda) se pueden configurar a través de uno de los siguientes métodos:

- LOI: consultar la [Tabla 3-1](#)
- Maestro clase 2: consultar la [Tabla 3-2](#) para conocer la configuración de los parámetros.

### 3.4 Herramientas de configuración

#### Interfaz local del operador (LOI)

Si se pide la LOI, se puede utilizar para comisionar el equipo. Para activar la LOI, presionar cualquiera de los botones de configuración ubicados debajo de la etiqueta superior del transmisor o utilizar los pulsadores ubicados en la pantalla LCD. Consultar la tabla [Tabla 3-1](#) para obtener información sobre el funcionamiento y sobre el menú. El puente de seguridad evita los cambios realizados utilizando la LOI.

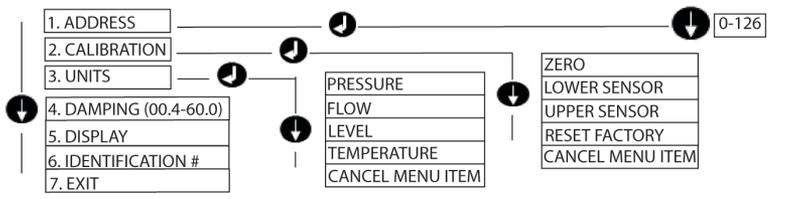
**Tabla 3-1: Funcionamiento de los botones de la LOI**

Botón <sup>(1)</sup>	Acción	Navegación	Entrada de caracteres	¿Guardar?
	Desplazamiento	Se mueve hacia abajo en las categorías del menú	Cambia el valor de los caracteres <sup>(2)</sup>	Cambia entre Guardar y Cancelar
	Intro	Selecciona la categoría de menú	Introduce el carácter y avanza	Guarda

(1) El desplazamiento inverso también está disponible (desplazamiento + intro).

(2) Los caracteres destellan cuando se pueden cambiar.

**Figura 3-1: Menú de la LOI**



## 3.5 Maestro clase 2

Los archivos Profibus DD y DTM del Rosemount 2051 están disponibles en [Emerson.com](http://Emerson.com) o poniéndose en contacto con un vendedor local. Consultar la [Tabla 3-2](#) para conocer los pasos para configurar el transmisor para medición de presión. Consultar el [manual de referencia](#) del Rosemount 2051 para conocer las instrucciones de configuración de nivel.

**Tabla 3-2: Configuración de presión mediante un maestro clase 2**

Pasos	Acciones
Establecer los bloques a Fuera de Servicio	Poner el bloque transductor en modo Out of Service (Fuera de servicio)
	Poner el bloque de entrada analógica en modo Out of Service (Fuera de servicio)
Seleccionar el tipo de medición	Establecer el tipo de Primary Value (Valor primario) a Pressure (Presión)
Seleccionar las unidades	Establecer las unidades de ingeniería
	Las unidades primaria y secundaria deben coincidir
	Configurar las unidades de ingeniería en el bloque de salida analógica
Introducir el escalamiento	Establecer el parámetro Scale In del bloque transductor a 0–100
	Establecer el parámetro Scale Out del bloque transductor a 0–100
	Establecer el parámetro PV Scale del bloque de entrada analógica a 0–100
	Establecer el parámetro Out Scale del bloque de entrada analógica a 0–100
	Establecer la linealización del bloque de entrada analógica a Ninguna
Establecer los bloques a Auto	Poner el bloque transductor en modo Auto
	Poner el bloque de entrada analógica en modo Auto

## 3.6 Integración del host

### Host de control (clase 1)

El dispositivo Rosemount 2051 utiliza estatus condensado según lo recomendado por la especificación del perfil 3.02 y NE 107. Consultar el

manual para conocer la información de la asignación de bits de estatus condensado.

El archivo GSD correspondiente se debe cargar en el host de control específico del Rosemount 2051 (rmt3333.gsd) o en el genérico, perfil 3.02 (pa139700.gsd). Estos archivos se pueden encontrar en [Emerson.com](http://Emerson.com) o en [Profibus.com](http://Profibus.com).

### **Host de configuración (clase 2)**

Se debe instalar el archivo adecuado DD o DTM en el host de configuración. Estos archivos se pueden encontrar en [Emerson.com](http://Emerson.com).

## 4 Certificaciones del producto

Rev. 1.2

### 4.1 Información sobre la directiva europea

Se puede encontrar una copia de la Declaración de conformidad de la UE al final de la guía de inicio rápido. Se puede encontrar la revisión más reciente de la Declaración de conformidad de la UE en [Emerson.com/Rosemount](http://Emerson.com/Rosemount).

### 4.2 Certificación para ubicaciones ordinarias

Como norma, y para determinar que el diseño cumple con los requisitos eléctricos, mecánicos y de protección contra incendios básicos determinados, el transmisor ha sido examinado y probado en un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional (NRTL), acreditado por la Administración para la Seguridad y Salud Laboral de Estados Unidos (OSHA).

### 4.3 Instalación del equipo en Norteamérica

El Código Eléctrico Nacional® (NEC) de los Estados Unidos y el Código Eléctrico de Canadá (CEC) permiten el uso de equipos con marcas de división en zonas y de equipos con marcas de zonas en divisiones. Las marcas deben ser aptas para la clasificación del área, el gas y la clase de temperatura. La información se define con claridad en los respectivos códigos.

### 4.4 Certificaciones de ubicaciones peligrosas

---

#### Nota

Los rangos de temperatura ambiente y los parámetros eléctricos del dispositivo podrían estar limitados a los niveles que dictan los parámetros de certificación de ubicaciones peligrosas.

---

### 4.5 Norteamérica

El National Electrical Code® (NEC, Código Eléctrico Nacional) de los Estados Unidos y el Código Eléctrico de Canadá (CEC) permiten el uso de equipos con marcas de división en zonas y de equipos con marcas de zonas en divisiones. Las marcas deben ser aptas para la clasificación del área, el gas y la clase de temperatura. Esta información se define con claridad en los respectivos códigos.

#### 4.5.1 IS Intrínsecamente seguro (IS) y no inflamable (NI) según EE. UU.

**Certifica-** FM16US0231X (HART)  
**do:**

**Normas:** FM clase 3600 – 2011, FM clase 3610 – 2010, FM clase 3611 – 2004, FM clase 3810 – 2005, ANSI/NEMA 250 – 2008

**Marcas:** IS CL I, DIV 1, GP A, B, C, D; CL II, DIV 1, GP E, F, G; clase III; DIV 1 cuando se conecta según el plano Rosemount 02051-1009; clase I, zona 0; AEx ia IIC T4; NI CL 1, DIV 2, GP A, B, C, D; T4 ( $-50\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ ); tipo 4x

**Condición específica de uso:**

1. La carcasa del transmisor modelo 2051 contiene aluminio y se considera que presenta un posible riesgo de incendio por impacto o fricción. Se debe tener cuidado durante la instalación y el uso para evitar impactos o fricción.

**Certificado:** 2041384 (HART/Fieldbus/PROFIBUS®)

**Normas:** ANSI/ISA 12.27.01-2003, norma CSA C22.2 N.º 142-M1987, norma CSA C22.2. N.º 157-92

**Marcas:** IS CL I, DIV 1, GP A, B, C, D; CL II, DIV 1, GP E, F, G; clase III; DIV 1 cuando se conecta según el plano Rosemount 02051-1009; clase I, zona 0; AEx ia IIC T4; NI CL 1, DIV 2, GP A, B, C, D; T4 ( $-50\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ ); tipo 4x

4.5.2 I6 Intrínsecamente seguro según Canadá

**Certificado:** 2041384

**Normas:** Norma CSA C22.2 N.º 142 - M1987, norma CSA C22.2 N.º 213 - M1987, norma CSA C22.2 N.º 157 - 92, norma CSA C22.2 N.º 213 - M1987, ANSI/ISA 12.27.01 – 2003, CAN/CSA-E60079-0:07, CAN/CSA-E60079-11:02

**Marcas:** De seguridad intrínseca para la Clase I, División 1, Grupos A, B, C y D cuando se conecta de acuerdo al plano de Rosemount 02051-1008. Ex ia IIC T3C. Sello individual. Carcasa tipo 4X

4.6 Europa

4.6.1 I1 Intrínsecamente seguro según ATEX

**Certificado:** Baseefa08ATEX0129X

**Normas:** EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012

**Marcas:** Ex II 1 G Ex ia IIC T4 Ga ( $-60\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ )

**Tabla 4-1: Parámetros de entrada**

Parámetro	HART	Fieldbus/PROFIBUS
Tensión U <sub>i</sub>	30 V	30 V

**Tabla 4-1: Parámetros de entrada (continua-  
ción)**

Parámetro	HART	Fieldbus/PROFIBUS
Corriente $I_i$	200 mA	300 mA
Potencia $P_i$	1 W	1,3 W
Capacitancia $C_i$	0,012 $\mu$ F	0 $\mu$ F
Inductancia $L_i$	0 mH	0 mH

**Condiciones específicas de uso seguro (X):**

1. Si el equipo tiene instalado un supresor opcional de transientes de 90 V, no puede resistir la prueba de aislamiento a 500 V con respecto a tierra; esto debe tenerse en cuenta durante la instalación.
2. La carcasa podrá ser de aleación de aluminio y puede tener un acabado de pintura protectora de poliuretano; sin embargo, se debe tener cuidado para protegerla contra los impactos y la abrasión, cuando se encuentra en la zona 0 con respecto a tierra y esto debe tenerse en cuenta durante la instalación.

## 4.7 Internacional

### 4.7.1 I7 Intrínsecamente seguro según IECEx

**Certificado:** IECEx BAS 08.0045X**Normas:** IEC 60079-0:2011, IEC 60079-11:2011**Marcas:** Ex ia IIC T4 Ga ( $-60\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ )**Tabla 4-2: Parámetros de entrada**

Parámetro	HART	Fieldbus/PROFIBUS
Tensión $U_i$	30 V	30 V
Corriente $I_i$	200 mA	300 mA
Potencia $P_i$	1 W	1,3 W
Capacitancia $C_i$	0,012 $\mu$ F	0 $\mu$ F
Inductancia $L_i$	0 mH	0 mH

**Condiciones específicas de uso seguro (X):**

1. Si el equipo tiene instalado un supresor opcional de transientes de 90 V, no puede resistir la prueba de aislamiento a 500 V con respecto a tierra; esto debe tenerse en cuenta durante la instalación.

2. La carcasa podrá ser de aleación de aluminio y puede tener un acabado de pintura protectora de poliuretano; sin embargo, se debe tener cuidado para protegerla contra los impactos y la abrasión, cuando se encuentra en la zona 0.
3. El equipo posee diafragmas de pared delgada. Al momento de la instalación, el uso y el mantenimiento, se deberán tener en cuenta las condiciones ambientales a las cuales estarán expuestos los diafragmas. Deberán seguirse específicamente las instrucciones del fabricante para la instalación y el mantenimiento a fin de garantizar la seguridad durante la vida útil estimada.

## 4.8 Certificaciones adicionales

### 3-A®

Todos los transmisores Rosemount 2051HT con las siguientes conexiones cuentan con aprobación y etiqueta 3-A:

T32: Conexión Tri-Clamp de 1½ pulg.

T42: Conexión Tri-Clamp de 2 pulg.

Si se selecciona la conexión del proceso B11, consultar la tabla de pedidos de la [hoja de datos del producto](#) del sello de diafragma Rosemount 1199 para ver la disponibilidad de certificaciones 3-A.

Se encuentra disponible un certificado 3-A de cumplimiento si selecciona la opción de código QA.

### EHEDG

Todos los transmisores Rosemount 2051HT con las siguientes conexiones cuentan con aprobación y etiqueta EHEDG:

T32: Conexión Tri-Clamp de 1½ pulg.

T42: Conexión Tri-Clamp de 2 pulg.

Si se selecciona la conexión del proceso B11, consultar la tabla de pedidos de la [hoja de datos del producto](#) del sello de diafragma Rosemount 1199 para ver la disponibilidad de certificaciones EHEDG.

Se encuentra disponible un certificado EHEDG de cumplimiento si selecciona la opción de código QE.

Asegurarse de que el empaque seleccionado para la instalación esté aprobado y cumpla con los requisitos de la aplicación y la certificación EHEDG.

## 4.9 Declaración de conformidad del Rosemount 2051HT

	<b>Declaración de conformidad de la</b> <b>Unión Europea</b> N.º: RMD 1115 Rev. C	
Nosotros,		
<b>Rosemount Inc.</b> <b>8200 Market Boulevard</b> <b>Chanhassen, MN 55317-9685</b> <b>EE. UU.</b>		
declaramos, en virtud de nuestra única y exclusiva responsabilidad, que el producto,		
<b>Transmisores de presión Rosemount™ 2051HT</b>		
fabricado por		
<b>Rosemount Inc.</b> <b>8200 Market Boulevard</b> <b>Chanhassen, MN 55317-9685</b> <b>EE. UU.</b>		
al que se refiere esta declaración, cumple con las disposiciones de las Directivas de la Unión Europea, lo que incluye las últimas enmiendas, como se muestra en el anexo.		
La suposición de la conformidad se fundamenta en la aplicación de las normas homologadas y, cuando corresponda o se requiera, en la certificación por una entidad notificada de la Unión Europea, como se muestra en el anexo.		
	Vicepresidente de Calidad Global	
(firma)	(función)	
Chris LaPoint	28/10/2019; Shakopee, MNEE. UU.	
(nombre)	(fecha de emisión y lugar)	
Página 1 de 3		



## Declaración de conformidad de la

## Unión Europea

N.º: RMD 1115 Rev. C



---

**Directiva EMC (2014/30/UE)**  
**Transmisores de presión Rosemount 2051HT**  
 Normas homologadas: EN 61326-1:2013, EN 61326-2-3:2013

---

**Directiva RoHS (2011/65/UE)**  
**Transmisores de presión Rosemount 2051HT**  
 Norma homologada: EN 50581:2012

---

**Reglamento (CE) N.º 1935/2004 sobre materiales y artículos destinados a entrar en contacto con alimentos**

**Reglamento (CE) N.º 2023/2006 sobre buenas prácticas de fabricación para materiales y artículos destinados a entrar en contacto con alimentos (BPF).**

La superficie y el material en contacto con los alimentos incluye en los siguientes materiales a continuación:

Producto	Descripción	Materiales en contacto con alimentos
2051HT	Transmisor de presión	Acero inoxidable 316L

El usuario es responsable de probar la idoneidad de las unidades para la aplicación deseada. El cliente es responsable de decidir si las frases específicas relacionadas con la aplicación deseada cumplen con las leyes aplicables

---

**Directiva ATEX (2014/34/UE)**  
**Transmisores de presión Rosemount 2051HT**

**BASEEFA08ATEX0129X – Certificado de seguridad intrínseca**  
 Equipo grupo II, categoría 1 G  
 Ex ia IIC T4 Ga, T4(-20°C ≤ Ta ≤ +70 °C)

Normas homologadas:  
 EN 60079-0: 2012 + A11: 2013  
 EN 60079-11:2012

Página 2 de 3

	<b>Declaración de conformidad de la</b>	
	<b>Unión Europea</b>	
	<b>N.º: RMD 1115 Rev. C</b>	
<hr/>		
<b>Entidades notificadas ATEX</b>		
SGS FIMKO OY [Número de entidad notificada: 0598] P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI Finlandia		
<hr/>		
<b>Entidad notificada ATEX para aseguramiento de calidad</b>		
SGS FIMKO OY [Número de entidad notificada: 0598] P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI Finlandia		
<hr/>		
Página 3 de 3		

## 4.10 China RoHS

含有China RoHS 管控物质超过最大浓度限值的部件型号列表 Rosemount 2051HT  
List of Rosemount 2051HT Parts with China RoHS Concentration above MCVs

部件名称 Part Name	有害物质 / Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr +6)	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴联苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
电子组件 Electronics Assembly	X	O	O	O	O	O
壳体组件 Housing Assembly	O	O	O	O	O	O
传感器组件 Sensor Assembly	X	O	O	O	O	O

本表格系依据SJ/T11364的规定而制作。

This table is proposed in accordance with the provision of SJ/T11364.

O: 意为该部件的所有均质材料中该有害物质的含量均低于GB/T 26572所规定的限量要求。

O: Indicate that said hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

X: 意为在该部件所使用的所有均质材料里，至少有一类均质材料中该有害物质的含量高于GB/T 26572所规定的限量要求。

X: Indicate that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.







**Guía de inicio rápido**  
**00825-0109-4591, Rev. BA**  
**Noviembre de 2019**

### **Oficinas centrales**

Emerson Automation Solutions  
6021 Innovation Blvd.  
Shakopee, MN 55379, EE. UU.

- +1 800 999 9307 o +1 952 906 8888
- +1 952 204 8889
- RFQ.RMD-RCC@Emerson.com

### **Oficina regional en Europa**

Emerson Automation Solutions Europe  
GmbH  
Neuhofstrasse 19a P.O. Box 1046  
CH 6340 Baar  
Suiza

- +41 (0) 41 768 6111
- +41 (0) 41 768 6300
- RFQ.RMD-RCC@Emerson.com

 [Linkedin.com/company/Emerson-Automation-Solutions](https://www.linkedin.com/company/Emerson-Automation-Solutions)

 [Twitter.com/Rosemount\\_News](https://twitter.com/Rosemount_News)

 [Facebook.com/Rosemount](https://www.facebook.com/Rosemount)

 [Youtube.com/user/RosemountMeasurement](https://www.youtube.com/user/RosemountMeasurement)

### **Oficina regional en Latinoamérica**

Emerson Automation Solutions  
1300 Concord Terrace, Suite 400  
Sunrise, FL 33323, EE. UU.

- +1 954 846 5030
- +1 954 846 5121
- RFQ.RMD-RCC@Emerson.com

### **Emerson Automation Solutions, SL**

C/ Francisco Gervás, 1  
28108 Alcobendas — MADRID  
España

- +34 91 358 6000
- +34 91 358 9145

©2019 Emerson. Todos los derechos reservados.

El documento de Términos y condiciones de venta de Emerson está disponible a pedido. El logotipo de Emerson es una marca comercial y de servicio de Emerson Electric Co. Rosemount es una marca perteneciente a una de las compañías de Emerson. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños.